



umění  
doprovázet

**Nadační fond  
na podporu rozvoje  
hospicového hnutí v ČR  
Umění doprovázet**

**Výroční zpráva 2015**



Od roku 2009 jsme členem  
Asociace nadačních fondů Fóra dárců.



Od roku 2010 patříme mezi prověřené organizace,  
které můžete podpořit v rámci projektu  
Darujspravne.cz



V roce 2012 jsme jako jeden z prvních nadačních  
fondů v ČR získali „**Známku kvality**“ udělenou  
Fórem dárců, kterou jsme začátkem loňského roku  
obhájili na další 2 roky.



#### **Jednorázová DMS**

Odešlete dárcovskou SMS ve tvaru DMS PROHOSPICE na telefonní číslo 87 777.  
Cena DMS je 30 Kč, Nadační fond Umění doprovázet obdrží 28,50 Kč. Více informací najdete na [www.darcovskasms.cz](http://www.darcovskasms.cz).

#### **DMS Roční podpora**

Odešlete dárcovskou SMS ve tvaru DMS ROK PROHOSPICE na telefonní číslo 87 777.  
Cena DMS je 30 Kč, Nadační fond Umění doprovázet obdrží 28,50 Kč.

Nyní můžete přispívat pravidelně každý měsíc po dobu jednoho roku. Stačí odeslat SMS ve tvaru DMS ROK PROHOSPICE na číslo 87 777  
a každý měsíc Vám bude automaticky odečtena částka 30 Kč. Více informací na [www.darcovskasms.cz](http://www.darcovskasms.cz).



Máte nás rádi? Nakupujte na svých oblíbených  
e-shopech přes GIVT.cz. Část z vaší útraty  
půjde na naši podporu. Děkujeme!

Nadační fond Umění doprovázet byl založen 7. července 2006 registrací u Městského soudu v Praze za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice.  
Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákoví. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada.

Správní rada:

Hana Haráková – předsedkyně správní rady

Jarina Šimůnková - členka správní rady do 31. 12. 2015

Ing. Bohumil Harák - člen správní rady

Miloslav Slaba – člen správní rady

Ing. Ivo Novák – revizor nadačního fondu do 6. 11. 2015 (úmrť)

Ing. Jan Kruliš – revizor nadačního fondu od 9. 2. 2016

# Obsah

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| ÚVODNÍ SLOVO ZAKLADATELKY A PŘEDSEDKYNĚ SR NF UMĚNÍ DOPROVÁZET ..... | 2  |
| POSLÁNÍ A CÍLE NADAČNÍHO FONDU .....                                 | 3  |
| HISTORIE A ČINNOST NADAČNÍHO FONDU .....                             | 5  |
| PROJEKTY.....                                                        | 8  |
| PŘEHLED POSKYTNUTÝCH DARŮ V LETECH 2007–2015 .....                   | 11 |
| MAPA HOSPICŮ A HOSPICOVÉ PÉČE V ČR .....                             | 12 |
| NAPSALI O NÁS/PODĚKOVÁNÍ .....                                       | 13 |
| HOSPODAŘENÍ ZA ROK 2015 .....                                        | 14 |
| VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY .....                                           | 15 |
| ROZVAHA .....                                                        | 16 |
| PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE .....                                       | 17 |
| REVIZNÍ ZPRÁVA .....                                                 | 19 |
| PODĚKOVÁNÍ SPONZORŮM .....                                           | 20 |
| ZÁKLADNÍ ÚDAJE .....                                                 | 21 |

# Úvodní slovo zakladatelky a předsedkyně správní rady



**V**ážený a milí přátelé, naši příznivci, Nadační fond Umění doprovázet pomáhá českým hospicům již desátým rokem. Ano, připadá mi to neuvěřitelné, ale je to tak. 7. července 2016 oslavíme již desáté výročí našeho vzniku, a tak mi dovolu trochu zavzpomínat na naše začátky.

Dodnes stále s vděčností vzpomínám na poslední chvíle prožité se svým tatínkem i na období prožité v Hospici sv. Štěpána v Litoměřicích, kam jsem po smrti tatínka jezdila jako dobrovolnice. Byla to určitě velmi cenná etapa mého života. I zde jsem měla možnost doprovázet některé pacienty v posledních chvílích jejich života a prožívat s nimi chvíle dobré i zlé. Zkušenosti, které mě nejen velice obohatily, ale také značně posílily a v podstatě způsobily, že jsme s manželem založili nadační fond na podporu hospiců a rozhodli se pomáhat v oblasti, kde bylo jakékoliv pomoci hodně potřeba a kde tehdy ještě nebylo mnoho podporovatelů.

*Začínali jsme s velkým nadšením a odhodláním a snad i proto se nám podařilo překonat nejen počáteční potíže začínající organizace, ale i finanční krizi, která nastala v roce 2009 a na několik let zasáhla všechny oblasti neziskového sektoru. Poctivou prací a přesvědčením o smyslu naší pomoci, jsme se z původně neznámého nadačního fondu vypracovali na fond, který má dnes své jméno jak mezi hospici, tak i mezi veřejností. Od roku 2009 jsme řádnými členy Asociace nadačních fondů Fóra dárců, v roce 2012 jsme získali „Známku kvality“, kterou Fórum dárců uděluje na dva roky. V roce 2014 jsme „Známku kvality“ obhájili na další dva roky, což vnímám nejen jako ocenění naší dosavadní práce, ale i jako dobrou zprávu pro všechny naše současné či budoucí dárcy.*

*A právě Vám všem, našim věrným dárcům, příznivcům i podporovatelům, patří moje velké poděkování za to, že nás v naší činnosti celých deset let podporujete a umožňujete nám tak pomáhat tam, kde je to zapotřebí. Vaší důvěry si velice vážím a moc Vám za ni děkuji. Je to pro nás zpětná vazba, že naši práci považujete za smysluplnou a potřebnou. Věřím, že i v následujících letech Vaši důvěru nezklameme a společně se nám bude dařit naplňovat poslání Nadačního fondu Umění doprovázet – pomáhat lidem prožít závěr svého života důstojně a bez zbytečných bolestí, ať už v lůžkovém hospici nebo díky péči mobilních hospiců doma, ve svém domácím prostředí.*

*Moje poděkování za dosavadní dlouholetou spolupráci patří též všem členům správní rady nadačního fondu i všem našim spolupracovníkům a dobrovolníkům, kteří obětují svůj čas a pracují ve prospěch nadačního fondu.*

*Těší mě, že i rok 2015 byl pro nadační fond ekonomicky poměrně stabilní a v průběhu celého roku se nám dařilo naplňovat základní cíle, pro které byl nadační fond založen. O konkrétních událostech a všech našich aktivitách i o tom, jak jsme v průběhu roku 2015 hospicům pomáhali, se můžete dočíst v této výroční zprávě, kterou Vám s velkou radostí předkládám.*

*Hana Haráková  
zakladatelka a předsedkyně správní rady  
Nadačního fondu Umění doprovázet*



# Poslání a cíle nadačního fondu

## ZLEPŠENÍ INFORMOVANOSTI VEŘEJNOSTI O HOSPICÍCH A HOSPICOVÉM HNUTÍ V ČR

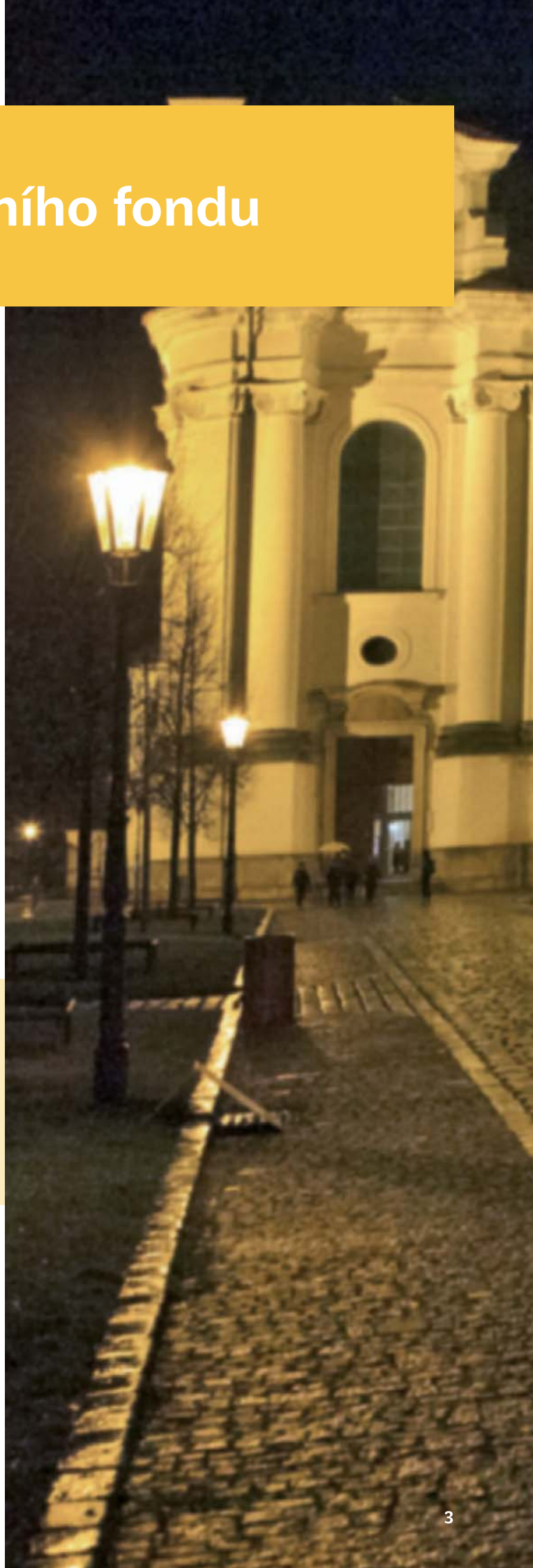
**T**éměř všichni si přejeme jednou zemřít doma. Vypovídají o tom reprezentativní výzkumy české společnosti, provedené opakovaně Ces-tou domů ve spolupráci se společností STEM/MARK (doma si přeje dožít 78 % z nás). Přesto umíráme právě tam, kde si to skoro nikdo z nás nepřeje – v nemocnicích, léčebnách dlouhodobě nemocných, domovech důchodců či v dalších institucích.

V lůžkových hospicích, kterých u nás funguje již šestnáct, končí svůj život pouze asi čtyři procenta umírajících. Přitom jde o prostředí, které zaručuje těžce nemocnému pacientovi, že nebude trpět nesnesitelnou bolestí, bude vždy respektována jeho lidská důstojnost a v posledních chvílích svého života nezůstane osamocen. O pacienta je zde postaráno nejen po stránce fyzické, ale jsou uspokojovány i jeho potřeby psychické, sociální a spirituální. Paliativní péče, která je pacientovi v hospici poskytována, dokáže nejen úspěšně zvládat bolest, ale i další symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění.

**Soustavnou medializací chceme informovanost veřejnosti o hospicích a hospicovém hnutí v ČR zlepšit. Uvědomujeme si, že potřebné informace, které se dostanou k těžce nemocnému pacientovi a jeho rodině včas, jsou k nezaplacení.**

## MATERIÁLNÍ PODPORA STÁVAJÍCÍCH A NOVĚ VZNIKAJÍCÍCH HOSPICŮ V ČR

Kolébku hospicového hnutí je Velká Británie, kde paní Cecily Saunders již v 60. letech minulého století založila první moderní hospic. Od té doby se hospicové hnutí ve světě šíří velmi rychle. V České republice byl první hospic otevřen v roce 1995 v Červeném Kostelci. Velkou





zásluhu na jeho založení měla MUDr. Marie Svatošová, zakladatelka hospicového hnutí v ČR.

Po Hospici Anežky České v Červeném Kostelci následovalo patnáct dalších – Hospic Štrasburk v Praze Bohnicích (1998), Hospic sv. Lazara v Plzni (1998), Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna (1999), Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích (2001), Hospic na sv. Kopečku v Olomouci (2002), Hospic sv. Alžběty v Brně (2004), Hospic Citadela ve Valašském Meziříčí (2004), Hospic v Mostě (2005), Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích (2005), Hospic sv. Lukáše v Ostravě (2007), Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech (2008), Hospic Smíření v Chrudimi (2009), Hospic Malovická v Praze 4 (2010), Hospic Frýdek – Místek (2010) a v lednu 2016 byl slavnostně otevřen lůžkový hospic v Liberci, který provozuje Hospicová péče sv. Zdislavy, o.p.s.

Dnes v České republice funguje celkem šestnáct lůžkových hospiců. Světová zdravotnická organizace (WHO), doporučuje alespoň 5 hospicových lůžek na každých 100 tisíc obyvatel, tzn., že po dostavbě libereckého hospice je v České republice aktuálně provozováno přes 90% potřebných lůžek. Lůžkový hospic už chybí pouze v kraji Karlovarském a na Vysočině.

**Finanční či materiální pomocí podporujeme nejen stávající, ale zejména ty nově vznikající hospice.**

## **PODPORA VZDĚLÁVÁNÍ ODBORNÉHO PERSONÁLU V OBLASTI HOSPICOVÉ A PALIATIVNÍ PÉČE**

Myšlenka hospice vychází z úcty k člověku jako jedinečné a neopakovatelné bytosti. Hospic je nestátní zdravotnické zařízení, které řeší nejen tělesné potřeby vážně nemocných pacientů, ale také jejich potřeby psychické, sociální a spirituální. Pacientovi je v hospici poskytována péče podle zásad paliativní medicíny, jejímž cílem je dosažení co možná nejlepší kvality života i v jeho závěrečné fázi. Hospic umožňuje nevyléčitelně nemocným prožít závěr svého života důstojně, bez zbytečné bolesti, v kruhu svých nejbližších. O pacienty se zde stará odborný personál, který tvoří lékaři, zdravotní sestry, ošetřovatelé, sociální pracovníci, psycholog a duchovní. Ti se věnují nejen pacientům, ale je-li třeba i jejich rodinám a přátelům. Jejich práce je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie a v oblasti duchovní.

**Chceme podporovat vzdělávací aktivity, které přispějí ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospici.**



# Historie a činnost nadačního fondu v roce 2015

**N**adační fond Umění doprovázet byl založen 7. července 2006 za účelem podpory rozvoje hospicového hnutí v České republice. Zakladateli nadačního fondu jsou manželé Hana a Bohumil Harákoví. Výkonným orgánem nadačního fondu je správní rada, jejíž předsedkyní byla v roce 2006 zvolena paní Hana Haráková. Dalšími aktivními členy správní rady jsou Ing. Bohumil Harák, paní Jarina Šimůnková (do 31. 12. 2015) a pan Miloslav Slaba. Kontrolním orgánem nadačního fondu je revizor, kterým byl od roku 2011 Ing. Ivo Novák (do 6. 11. 2015 – úmrtí). Novým revizorem nadačního fondu je od 9. 2. 2016 Ing. Jan Kruliš.

Od roku 2009 je Nadační fond Umění doprovázet řádným členem Asociace nadačních fondů Fóra dárců. V roce 2010 jsme se také zařadili mezi prověřené organizace, které můžete podpořit v rámci projektu Darujspravne.cz, což je jediný a unikátní portál Fóra dárců propagující odpovědné dárcovství v ČR, a to online. Bližší informace naleznete na [www.darujspravne.cz](http://www.darujspravne.cz). V roce 2012 jsme jako jeden z prvních nadačních fondů v ČR získali „**Známku kvality**“ udělenou Fórem dárců, což vnímáme nejen jako ocenění naší dosavadní práce, ale také jako dobrou zprávu pro všechny naše současné i budoucí dárcy, které můžeme s čistým svědomím ujistit, že jejich dary jsou skutečně využity v souladu s jejich určením. Začátkem loňského roku jsme „Známku kvality“ obhájili na další 2 roky.

V roce 2013 jsme rozšířili naši činnost o poradenskou linku, která zajišťuje Odborné sociální poradenství pro těžce nemocné, jejich rodiny a blízké. Jedná se o registrovanou sociální službu podle zákona 108/2006 Sb., o sociálních službách, která je personálně zajištěna dvěma odbornými pracovníci. Poskytované sociální a odborné poradenství je určeno těžce nemocným lidem, kteří se ocitli v situaci, kdy jejich onemocnění již nereaguje na léčbu kurativní (byly vyčerpány všechny možnosti vedoucí k vyléčení) a nastupuje léčba paliativní, hospicová. Poradenství je poskytováno zdarma a anonymně uživatelům z celé ČR. Klient může kontaktovat pracovníky poradny na mobilním telefonu 604 414 346 nebo pomocí elektronické pošty [poradna@umenidoprovazet.cz](mailto:poradna@umenidoprovazet.cz).







- Finanční dar ve výši 40 tisíc korun jsme ve středu 21. ledna 2015 předali Mobilnímu hospici Ondrášek v Ostravě. Ten jej použije na nákup ohřívače infuzí a výživy pro těžce nemocné dětské pacienty, kterým poskytujeme péči od roku 2012.



- Zakladatelka a předsedkyně správní rady Nadačního fondu Umění doprovázet Hana Haráková byla v pondělí 23. března 2015 hostem Jaroslava Svěceného v Nočním Mikrofonu. Záznam pořadu si můžete poslechnout zde: [prehravac.rozhlas.cz/audio/3344595](http://prehravac.rozhlas.cz/audio/3344595).



- Ve středu 25. února 2015 jsme předali finanční dar ve výši 20 tisíc korun nově vzniklému Domácímu hospici Setkání, o.p.s. z Rychnova nad Kněžnou na nákup koncentrátoru kyslíku, který bude sloužit zejména pacientům s dýchacími potížemi.

- V rámci projektu „Právo umírat bezbolestně“ jsme v pondělí 23. března 2015 předali řediteli Nemocnice Milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze náš další finanční dar ve výši 30 tisíc korun na nákup léků a zdravotnického materiálu pro těžce nemocné pacienty lůžkového oddělení paliativní péče. Lůžkové oddělení paliativní péče v nemocnici je jedna z možných forem poskytování specializované paliativní péče, která však není v České republice zatím příliš rozšířená. V Nemocnici Milosrdných sester sv. Karla Boromejského bylo toto oddělení otevřeno v listopadu 2011.

- V pátek 10. dubna 2015 se v Café Lajka, v ulici U Akademie 11, Praha 7 uskutečnil další dobročinný velikonocní bazar, který ve prospěch Nadačního fondu Umění doprovázet již potřetí zorganizovaly slečna Hana Brádková se svojí kamarádkou Aničkou Kunovou. Výtěžek z prodaného oblečení ve výši 8 575 Kč jsme použili v rámci projektu „Přístroje a zdravotnické pomůcky“ na nákup pomůcek, které velkou měrou pomáhají nejen zlepšit kvalitu života pacientů v jeho závěrečné fázi, ale také velmi usnadňují práci ošetřujícího personálu v hospicích. Organizátorkám akce i všem účastníkům mnohokrát děkujeme a těšíme se na další spolupráci.

- V pátek 15. května 2015 jsme předali řediteli Domácího hospice Vysočina, o.p.s. finanční dar ve výši 25 800 korun na pořízení polohovacího lůžka pro těžce nemocné pacienty nově vzniklého mobilního hospice ve Velkém Meziříčí.

- Finanční dar ve výši 32 tisíc korun jsme v úterý 2. června 2015 předali Hospicové péči sv. Zdislavy se



sídlem v Liberci. Ta z daru zakoupí další polohovací lůžko s antidekubitní matrací pro těžce nemocné pacienty domácí hospicové péče.

- Finanční dar ve výši 22 tisíc korun jsme ve čtvrtek 2. července 2015 předali Hospici v Mostě. Ten z daru zakoupí další kyslíkový koncentrátor a rozšíří tak vybavení půjčovny pomůcek, která je pro hospic, kromě poskytování hospicové péče, též velmi důležitou fakultativní službou.

- V úterý 11. srpna 2015 jsme předali Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích finanční dar ve výši 30 tisíc korun na nákup enterální pumpy. Ta bude sloužit těžce nemocným pacientům s trávicími potížemi, neboť umožňuje vyživování do tenkého střeva.

- Světový den hospice a paliativní péče, jehož oslavy již tradičně připadají na druhou sobotu v říjnu, jsme oslavili opět ve spolupráci s Církví adventistů sedmého dne benefičním koncertem mezinárodní vokální skupiny Let's Go!. Koncert jsme uspořádali v sobotu 10. října 2015 v modlitebně Církve adventistů sedmého dne na Smíchově. Na koncertu zazněly vedle známých amerických spirituálů i ty méně známé, všechny ovšem nádherné a v nejnovějších úpravách (Hold on, God is a Rock, Got my letter, Sometimes I feel like a motherless child a další). Výtěžek z koncertu ve výši 7 037 korun byl věnován na nákup kyslíkového koncentrátoru pro těžce nemocné pacienty Hospicové péče sv. Kleofáše v Třeboni.

- Finanční dar ve výši 12 tisíc korun jsme ve čtvrtek 5. listopadu 2015 předali iniciátorkám vzniku mobilního hospice v Tachově Ivě Csanalosi a Lucii Davidové. Dar je určen na nákup polohovacího lůžka pro těžce nemocné klienty tohoto hospice. Podpořili jsme tak další mobilní hospic, který bude provozovat své služby od ledna 2016 na Tachovsku a jeho okolí.

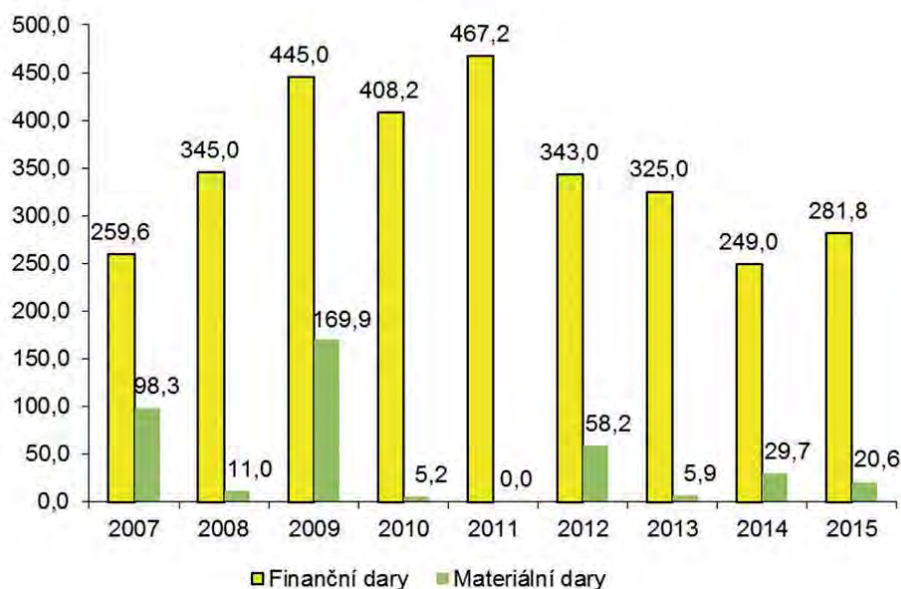
- V pondělí 30. listopadu 2015 jsme uspořádali benefiční koncert houslového virtuosa Jaroslava Svěceného a cembalistky Jitky Navrátilové. Koncert se uskutečnil od 19.00 hodin v překrásném prostředí Tereziánského sálu Břevnovského kláštera. Na koncertu zazněla nádherná hudba italského, francouzského, německého a českého baroka. Výtěžek z koncertu byl věnován na nákup kyslíkového koncentrátoru pro těžce nemocné pacienty Hospicové péče sv. Kleofáše v Třeboni.

- Ve čtvrtek 3. prosince 2015 jsme Hospicové péči sv. Kleofáše Třeboň, o.p.s. předali finanční dar ve výši 30 tisíc korun na nákup kyslíkového koncentrátoru, který bude sloužit zejména pacientům s dýchacími potížemi v domácí péči.

- Náš poslední finanční dar v roce 2015 ve výši 40 tisíc korun jsme v pondělí 28. prosince 2015 předali Domu léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna. Ten z daru zakoupí dvě polohovací relaxační křesla, která pomáhají zajistit lepší komfort těžce nemocných pacientů.

## Rozdělené nadační prostředky v letech 2007–2015

v tis. Kč



# Naše projekty, které můžete podpořit

## PRÁVO UMÍRAT BEZBOLESTNĚ

**T**ímto projektem se Nadační fond Umění doprovázet snaží pomáhat hospicům v oblasti, v níž nelze uplatnit žádná úsporná opatření, a to je **léčba bolesti**. Tu hospice musí a chtějí zvládnout, a to i přesto, že je to stojí značné finanční prostředky. Pomoc nadačního fondu jim umožňuje používat maximálně šetrné lékové formy, např. opiáty v náplastech, které velmi účinně léčí bolest a jsou ekvivalentem až několika desítek injekcí. Komfort takto léčeného pacienta je samozřejmě nesrovnatelně vyšší, neboť odpadá potřeba pravidelných vpichů v krátkých intervalech.

V roce 2015 jsme v rámci tohoto projektu darovali Nemocnici Milosrdných sester sv. Karla Boromejského v Praze 30 tisíc Kč na nákup léků tisíců bolest a prostředků pro prevenci a léčbu ran. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu hospicům celkem 654 481,17 Kč.

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200601.**

## VZDĚLÁVÁNÍ ODBORNÉHO PERSONÁLU V HOSPICÍCH

Nadační fond Umění doprovázet podporuje **vzdělávací aktivity**, které přispívají ke vzdělávání a zvýšení odbornosti zaměstnanců v hospicích. Práce v hospici je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření. K jeho prevenci slouží zejména pravidelné týmové supervize pro zaměstnance, ale také neustálé vzdělávání, a to nejen v oblasti odborné, ale také v oblasti komunikace, psychologie nebo v oblasti duchovní. Finanční prostředky uvolněné na vzdělávání však většinou neodpovídají skutečným potřebám. Nadační fond Umě-



ní doprovázet přislíbil hospicům v této oblasti podporu. Chceme se podílet např. na nákupu odborných publikací, přispívat na odborné stáže, kurzy, semináře apod.

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200602.**

## **PŘÍSTROJE A ZDRAVOTNICKÉ POMŮCKY**

Tímto projektem pomáháme hospicům získávat finanční prostředky na nákup přístrojů a zdravotnických pomůcek, které velkou měrou pomáhají odstranit nejen bolest, ale také další nepříjemné symptomy závěrečných stadií těžkých onemocnění, což je v hospici jedním z prvořadých úkolů. Jedná se např. o automatická polohovací lůžka, antidekubitní matrace, lineární dávkovače léků, oxygenátory, odsávačky nebo invalidní a toaletní vozíky. Snažíme se získávat finanční prostředky nejen pro již fungující hospice, ale především pro nově vznikající a od roku 2011 jsme naši pomoc rozšířili i na domácí hospicovou péči, která umožňuje těžce nemocnému člověku prožít poslední dny svého života v domácím prostředí, mezi svými nejbližšími.

**V roce 2015 jsme v rámci tohoto projektu předali 40 tisíc Kč Mobilnímu hospici Ondrášek, o.p.s. v Ostravě na nákup ohřívače infuzí a výživy + dalšího zdravotnického materiálu, 20 tisíc Kč Domácímu hospici Setkání, o.p.s. v Rychnově nad Kněžnou na nákup kyslíkového koncentrátoru, 25 800 Kč Domácímu hospici Vysočina, o.p.s. v Novém Městě na Moravě na nákup polohovacího lůžka, 32 tisíc Kč Hospicové péči sv. Zdislavy v Liberci na pořízení polohovacího lůžka včetně antidekubitní matrace, 22 tisíc Kč Hospici v Mostě, o.p.s. na nákup kyslíkového koncentrátoru, 30 tisíc Kč Hospici sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích na pořízení enterální pumpy, 12 tisíc Kč Hospici sv. Jiří, o.p.s. v Chebu na pořízení repasované polohovací postele pro těžce nemocné klienty nového mobilního hospice v Tachově, 30 tisíc Kč Hospicové péči sv. Kleofáše Třeboň, o.p.s. na nákup kyslíkového koncentrátoru, 40 tisíc Kč Domu léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě na nákup dvou polohovacích relaxačních křesel. Od začátku své činnosti předal nadační fond díky tomuto projektu celkem 2 123 518,83 Kč.**

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200605.**



## MEDIÁLNÍ KAMPAŇ VEDOUcí KE ZLEPŠENí POVĚDOMí VEŘEJNOSTI O HOSPICÍCH A HOSPICOVÉM HNUTí V ČR

Přestože hospice v ČR fungují již od roku 1995, povědomí veřejnosti o nich je stále ještě nedostatečné, a to zejména v oblastech, kde hospic zatím chybí. Soustavnou medializací chceme tuto situaci zlepšit.

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200701.**

## SVĚTOVÝ DEN HOSPICE A PALIATIVNÍ PÉČE

Světový den hospice a paliativní péče symbolicky spojuje hospice a zařízení paliativní péče po celém světě. Hlavním smyslem Světového dne hospice je nejen zlepšit informovanost veřejnosti o hospicích a paliativní péči, ale také získat finanční prostředky pro jejich činnost. Nikde na světě není tato péče zcela hrazena pojišťovnami a nikde se tudíž neobejde bez pomoci dobrovolníků a darů štedrých a laskavých lidí. V roce 2015 se Světový den hospice a paliativní péče konal v sobotu 10. října, v roce 2016 jej oslavíme v sobotu 8. října.

**V roce 2015 se Nadační fond Umění doprovázet připojil k oslavám Světového dne hospice a paliativní péče benefičním koncertem mezinárodní vokální skupiny Let's Go!. Koncert se uskutečnil v sobotu 10. října 2015 od 18.00 hodin v modlitebně CASD Praha 5-Smíchov. Výtěžek z benefičního koncertu ve výši 7 037 korun byl věnován na nákup kyslíkového koncentrátoru pro těžce nemocné pacienty Hospicové péče sv. Kleofáše v Třeboni.**

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200802.**

## SPORTOVNĚ – RELAXAČNÍ VÍKEND (Palia Cup 2015)

Hospic je nestátní zdravotnické zařízení, které řeší nejen **tělesné potřeby těžce nemocných pacientů**, ale také jejich potřeby **psychické, sociální a spirituální**. O pacienty se zde stará **odborný personál**, který tvoří lékaři, zdravotní sestry, ošetřovatelé, sociální pracovníci, psycholog a duchovní. **Ti se věnují nejen pacientům, ale je-li po-**

**třeba i jejich rodinám a přátelům.** Jejich práce je vysoce odborná a nemůže ji dělat každý. **Je to práce náročná nejen fyzicky, ale hlavně psychicky, s hrozbou syndromu vyhoření.** K jeho prevenci slouží zejména pravidelné **týmové supervize** pro zaměstnance, ale důležité je také kontinuální vzdělávání v oblasti ošetrovatelství, komunikace, psychologické a spirituální péče a v neposlední řadě i **aktivní odpočinek a péče o sebe.** Proto se Nadační fond Umění doprovázet rozhodl pořádat pro zaměstnance hospiců pravidelné mimopracovní setkání, na kterém mají možnost se nejen navzájem blíže poznat, ale také si vyměnit své pracovní zkušenosti a zároveň načerpat další síly pro jejich velmi náročné a záslužné povolání. Pobyt je zaměřen nejen na obnovu fyzických a psychických sil, ale především slouží jako **prevence syndromu vyhoření.**

**V roce 2015 se pro malou účast sportovně – relaxační víkend nekonal. Jubilejní desátý ročník Palia cup 2016 se uskuteční ve dnech 10.–12. června 2016 opět ve Sportovním areálu v Lito-  
hoři u Moravských Budějovic.**

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 200803.**

## SOCIÁLNÍ A ODBORNÉ PORADENSTVÍ PRO TĚŽCE NEMOCNÉ, JEJICH RODINY A BLÍZKÉ

Od ledna 2013 jsme zahájili provoz poradenské linky pro ty, kteří trpí nevyléčitelným onemocněním, pro jejich rodiny a blízké. Jedná se o registrovanou sociální službu podle zákona 108/2006 Sb., o sociálních službách, která je personálně zajištěna dvěma odbornými pracovníci. Poskytované sociální a odborné poradenství je určeno těžce nemocným lidem, kteří se ocitli v situaci, kdy jejich onemocnění již nereaguje na léčbu kurativní (byly vyčerpány všechny možnosti vedoucí k vyléčení) a nastupuje léčba paliativní, hospicová.

Poradna poskytuje informace o dostupnosti hospicové paliativní péče v místě bydliště klienta, podmínkách pro péči o rodinného příslušníka doma, možnosti zapůjčení zdravotních a kompenzačních pomůcek. Klienti získávají informace také o návazných zdravotně sociálních službách vhodných pro terminálně nemocné, o sociálních dávkách a příspěvcích v nepříznivé situaci nemocného. Služeb poradny mohou využít i odborníci ze zdravotních a sociálních služeb, obcí, státní správy. Poradenství je poskytováno zdarma a anonymně klientům z celé ČR.

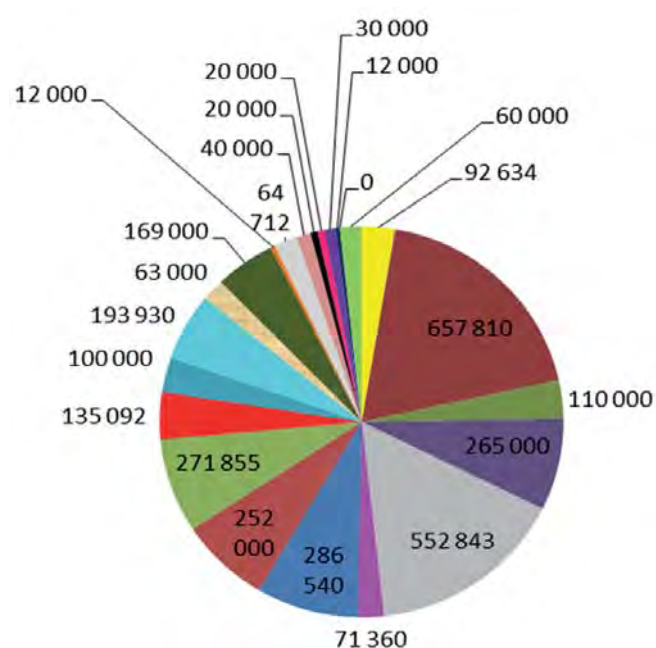


Poradnu dosud kontaktovali klienti z celé republiky. Většina dotazů se týkala dostupnosti hospicové paliativní péče v místě bydliště klienta, přiznání příspěvku na péči a možnosti zapůjčení zdravotních a kompenzačních pomůcek. Služby poradny využívají klienti zcela dobrovolně, jednání probíhá vždy v zájmu a ve prospěch klienta. Poradna je v České republice ojedinělá a potřeby cílových skupin jsou dle našich předchozích zkušeností velké. I proto služby poradny plánujeme nabízet dlouhodobě.

**POKUD CHCETE TENTO PROJEKT  
PODPOŘIT, UVÁDĚJTE, PROSÍM,  
VARIABILNÍ SYMBOL 201301.**



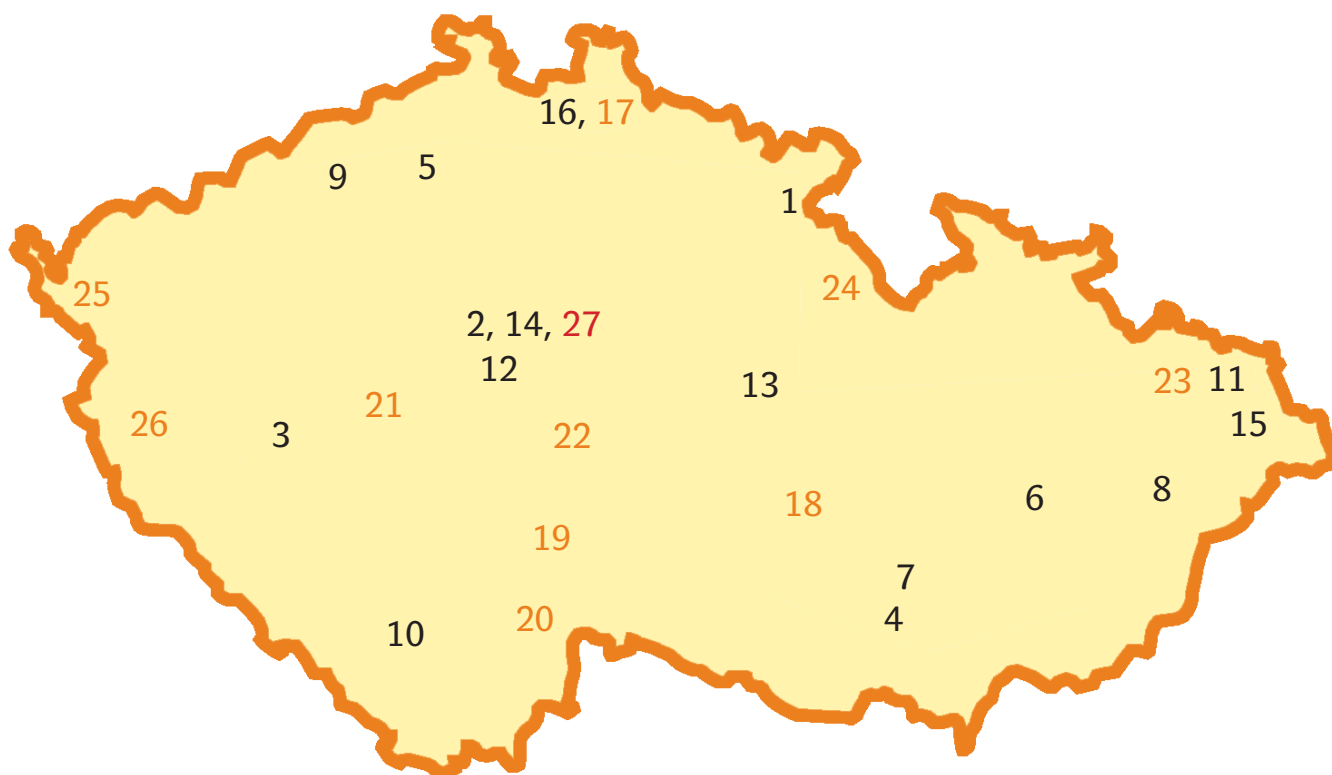
## Přehled poskytnutých darů v roce 2007–2015



- DLB s hospicem sv. Josefa, Rajhrad
- Hospic sv. Štěpána, Litoměřice
- Hospic na sv. Kopečku, Olomouc
- Hospic sv. Alžběty, Brno
- Hospic sv. Jana N. Neumanna, Prachatice
- Hospic sv. Lukáše, Ostrava-Výškovic
- Hospic Dobrého Pastýře, Čerčany
- Hospic v Mostě
- Hospic Chrudim
- Hospic Anežky České, Červený Kostelec
- Hospic Citadela, Valašské Meziříčí
- Hospicové hnutí – Vysočina
- Domáci hospic Jordán, Tábor
- Hospicová péče sv. Zdislavy, Liberec
- Domáci hospic Hořovice
- Hospicové péče sv. Kleofáše, Třeboň
- Mobilní hospic Ondrášek, o.p.s., Ostrava
- RUAH, o.p.s.
- Domáci hospic Setkání, o.p.s, Rychnov
- Nemocnice Milosrdných sester sv. K. B.
- Hospic sv. Jiří, o.p.s., Cheb
- Domáci hospic Athelas, Písek
- APPHP, Praha

# Lůžkové hospice v ČR

## Mobilní hospice, které jsme dosud podpořili



1. Hospic Anežky České v Červeném Kostelci (1995)
2. Hospic Štrasburk v Praze 8-Bohnicích (1998)
3. Hospic sv. Lazara v Plzni (1998)
4. Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa v Rajhradě u Brna (1999)
5. Hospic sv. Štěpána v Litoměřicích (2001)
6. Hospic na Svatém Kopečku v Olomouci (2004)
7. Hospic sv. Alžběty v Brně (2004)
8. Hospic CITADELA ve Valašském Meziříčí (2004)
9. Hospic v Mostě (2005)
10. Hospic sv. Jana N. Neumanna v Prachaticích (2005)
11. Hospic sv. Lukáše v Ostravě-Výškovicích (2007)
12. Hospic Dobrého Pastýře v Čerčanech (2008)
13. Hospic v Chrudimi (2009)
14. Hospic Malovická v Praze 4-Spořilově (2010)
15. Hospic Frýdek-Místek (2010)
16. Hospic sv. Zdislavy v Liberci (2016)

17. Domácí hospic sv. Zdislavy, Liberec (2009)
18. Domácí hospic Vysočina, o.p.s.,  
Nové Město na Moravě (2004)
19. Domácí hospic Jordán, o. p. s., Tábor (2010)
20. Hospicová péče sv. Kleofáše v Třeboni, o.p.s. (2013)
21. Domácí hospic Dobrého Pastýře, Hořovice (2014)
22. Domácí hospic RUAH, Benešov (2012)
23. Mobilní hospic Ondrášek, o.p.s., Ostrava (2004)
24. Domácí hospic Setkání, o.p.s., Rychnov nad Kněžnou  
(2014)
25. Hospic sv. Jiří, o.p.s., Cheb (2014)
26. Mobilní hospic na Tachovsku (2016)
27. Nemocnice Milosrdných sester sv. Karla Boromejského  
v Praze (2011)

Lůžkové hospice  
Domácí hospicová péče  
Paliativní lůžka v nemocnici



# Napsali o nás / Poděkování



Hospicová péče sv. Kleofáse  
Chelčického 2  
379 01 Třeboň  
www.kleofas.cz

tel.: 731 435 187

e-mail: info@kleofas.cz

Hospicová péče sv. Kleofáse Třeboň, z.s.  
Mgr. Petra Brychtová / ředitelka  
oddělení  
Na Hrádku 562  
378 14 Lomnice nad Císařkou

IČO: 227 07 328

Č.Ú. 25 00 33 39 94 / 2010

18. 9. 2015, Třeboň

Vážení Harákoví!

Moc rádi Vás zdravíme z jihočeské Třeboň a moc rádi vzpomínáme na setkání s Vámi, které proběhlo téměř přesně před rokem.

Příznám se, že jste mě tenkrát velice mile zaskočili tím, že jste Vy přijeli k nám osobně s Vaším velkorysým darem. Do té doby pro mě ojedinělé jednání... Možná jste to byli právě Vy, kdo pomyslně otevřel dveře našeho hospice... Věřte nebo ne, občas někdo prostě zařuká, přijde a ptá se, zda by nám mohl něco věnovat... Jsem tím vždy mile překvapena až dojata a vždy si vzpomenu na Vás... Každého z drobných dárců si nesmírně vážím, ale s pokorou přiznávám, že bez větších darů, tedy i toho Vašeho by domácí hospice nemohly existovat. 30 000,- Kč bychom dodnes nebyli schopni sehnat a investovat do dávkovače léků – potýkáme se s existenčními otázkami ohledně financí na provoz automobilů, platy zdravotních sester, nákup zdravotnického materiálu apod.

Přes všechno těžké pracujeme a pracujeme moc rádi! Nechceme si ani na ty finance stěžovat, jen považuji za nutné neustále připomínat, jak chybí systematická podpora služeb pečujících o umírající a jak v naší společnosti vítězí pouze to, co vede k plné síle a ke zdraví, protože smrt se nenosí... (jak nám bylo jedním politikem vysvětleno). Nenosí, ale je tu. I to budou popírat? Nevím... Odpuste mi mou upřímnost, ale nějak cítím, že se s Vámi mohu podělit o naše radosti i starosti. Taký prosím o odpuštění toho, že píši a ozývám se až nyní, když posíláme další výroční zprávu a také (ač jsme to nyní neplánovali) žádost o Vaši podporu. Nebyl to účel, jen se vše tak sešlo... Jestli si pamatujete, když jsme se viděli, měla jsem v náručí 14 – ti denního syna a s ním v náručí, teď tedy spíše už na klíně, stále vedu hospic a navštěvuji rodiny umírajících... Byl to pro mě i pro náš hospic rok náročný, protože jsme nenašli ani personál, který by obětavě pracoval a tak jsme tak trochu vlastně obětovali své rodiny, zejm. ve chvílích těžkého doprovázení. Jako tým se dokážeme semknout a být rodině oporou, ale díky tomu, že i naše rodiny nás drží... Dlouho jsem odkládala, kvůli povinnostem v přímé péči a kvůli velkému vytížení v mé rodině, Vám napsat a najednou uběhl rok... A tak neberte, prosím, tyto řádky jako troufalost a vypočítavost... Jsou upřímné, ač se značným zpožděním...

Děkuji, že jste dočetli až sem... Těším se, až Vás budu moci pozvat na nějakou větší akci, kterou s naším hospicem budeme pořádat a že se třeba při této příležitosti zase setkáme osobně.

Ať se Vám daří ve všem Vašem krásném konání.

Srdečně za celý třeboňský hospic zdraví a vše dobré přeje  
Petra Brychtová

## PODĚKOVÁNÍ

Nadační fond Umění  
doprovázet

Děkujeme Vám za podporu  
Domácího hospice Setkání  
v roce 2015

Setkání

Mgr. Andrea Kalařková  
ředitelka DH Setkání

V Rychnově nad Kněžnou 31. prosince 2015





# Hospodaření za rok 2015

Nadačnímu fondu se ve zmíněném roce podařilo získat od dárců celkem 511,4 tis. Kč (v r. 2014 757,9 tis. Kč, v r. 2013 754,4 tis. Kč), z toho dary od fyzických osob činily 303,6 tis. Kč (v r. 2014 293,3 tis. Kč, v r. 2013 133,3 tis. Kč) a dary od právnických osob 207,8 tis. Kč (v r. 2014 464,6 tis. Kč, v r. 2013 621,1 tis. Kč).

Veřejnou sbírkou získal Nadační fond celkem 49,7 tis. Kč (kasička, DMS, prodej vstupenek na koncert). Významným zdrojem financování pak bylo poskytnutí dotace z MPSV na provoz sociální poradenské linky ve výši 188 tis. Kč.

Výdajová strana hospodaření obsahovala výdaje spojené s fungováním fondu a jeho poradenské linky, tj. zejména výdaje za poštovné, telefonní poplatky a připojení k internetu, tisk výroční zprávy a propagačních materiálů, poplatky za webhosting a doménu nadačního fondu, nájem kanceláře, poplatky banky, služby PR, náklady na pořádání koncertu, inzerce v médiích atd., to vše v celkové výši 543,5 tis. Kč (v roce 2014 430,8 tis. Kč, v roce 2013 213,3 tis. Kč). Nárůst výdajů proti předchozím letům souvisí především se zvýšenými výdaji spojenými s provozováním sociální poradenské linky (celkem 206,3 tis. Kč, z toho např. mzdové náklady 102,2 tis. Kč – odměny pracovním na DPP při zabezpečení jejího provozování).

Především ale nadační fond poskytl dary (příspěvky) českým hospicům ve výši 302,4 tis. Kč (v roce 2014 278,7 tis. Kč, v roce 2013 330,9 tis. Kč), přičemž nebyl překročen závazný limit 50% režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým darům (dosáhl výše 4,0 %), tedy níže než v uplynulém roce (6,9 %), což již 3 roky souvisí s přesunem části nákladů na celoroční projekt sociální poradenské linky.

Účetní závěrka, tj. Výkaz zisků a ztrát, Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu a Příloha k účetní závěrce byla po schválení správní radou ověřena revizorem účtů s výsledkem **bez závad**.

**N**adační fond hospodařil v roce 2015 vyrovnaně opět se ziskem ve výši 191 tis. Kč (v roce 2014 zisk 49 tis. Kč, v roce 2013 zisk 188 tis. Kč), finanční situace fondu se proti předchozímu roku opět dále mírně zlepšovala – došlo k nárůstu finančního majetku z 1.068 tis. Kč k 1. 1. 2015 na 1.257 tis. Kč k 31. 12. 2015.



# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY V ZJEDNODUŠENÉM ROZSAHU

**k 31.12.2015**  
( v celých tisících Kč )

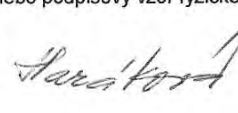
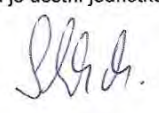
Název a sídlo účetní jednotky

Nadační fond Umění doprováz  
Rabasova 730  
Nové Strašecí  
271 01

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému finančnímu  
orgánu

|          |
|----------|
| IČO      |
| 27574601 |

| Označení  | Název ukazatele                                                      | Číslo řádku | Činnosti |             |        |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|-------------|----------|-------------|--------|
|           |                                                                      |             | Hlavní   | Hospodářská | Celkem |
|           |                                                                      |             | 5        | 6           | 7      |
| <b>A.</b> | <b>Náklady</b>                                                       | 1           |          |             |        |
| I.        | Spotřebované nákupy celkem                                           | 2           | 16       |             | 16     |
| II.       | Služby celkem                                                        | 3           | 117      |             | 117    |
| III.      | Osobní náklady celkem                                                | 4           | 102      |             | 102    |
| IV.       | Daně a poplatky celkem                                               | 5           |          |             |        |
| V.        | Ostatní náklady celkem                                               | 6           | 309      |             | 309    |
| VI.       | Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem    | 7           |          |             |        |
| VII.      | Poskytnuté příspěvky celkem                                          | 8           |          |             |        |
| VIII.     | Daň z příjmů celkem                                                  | 9           |          |             |        |
|           | Náklady celkem                                                       | 10          | 544      |             | 544    |
| <b>B.</b> | <b>Výnosy</b>                                                        | 11          |          |             |        |
| I.        | Tržby za vlastní výkony a zboží celkem                               | 12          |          |             |        |
| II.       | Změna stavu vnitroorganizačních zásob celkem                         | 13          |          |             |        |
| III.      | Aktivace celkem                                                      | 14          |          |             |        |
| IV.       | Ostatní výnosy celkem                                                | 15          | 35       |             | 35     |
| V.        | Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem | 16          |          |             |        |
| VI.       | Přijaté příspěvky celkem                                             | 17          | 512      |             | 512    |
| VII.      | Provozní dotace celkem                                               | 18          | 188      |             | 188    |
|           | Výnosy celkem                                                        | 19          | 735      |             | 735    |
| <b>C.</b> | <b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>                            | 20          | 191      |             | 191    |
| <b>D.</b> | <b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>                               | 21          | 191      |             | 191    |

|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Sestaveno dne: 09.02.2016                                                           |                   | Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky<br>nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou                                                       |  |
|  |                   |   |  |
| Právní forma účetní jednotky                                                        | Předmět podnikání | Pozn.:                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                            |  |



## Rozvaha ve zjednodušeném rozsahu

**k 31.12.2015**  
( v celých tisících Kč )

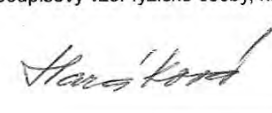
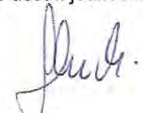
Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

Nadační fond Umění doprováz  
Rabasova 730  
Nové Strašecí  
271 01

Účetní jednotka doručí:  
1 x příslušnému fin. orgánu

|          |
|----------|
| IČO      |
| 27574601 |

| Označení  | AKTIVA                                | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k posled. dni účetního období |
|-----------|---------------------------------------|-------------|------------------------------------|------------------------------------|
| a         | b                                     | c           | 1                                  | 2                                  |
| <b>A.</b> | <b>Dlouhodobý majetek celkem</b>      | 1           |                                    |                                    |
| I.        | Dlouhodobý nehmotný majetek celkem    | 2           |                                    |                                    |
| II.       | Dlouhodobý hmotný majetek celkem      | 3           |                                    |                                    |
| III.      | Dlouhodobý finanční majetek celkem    | 4           |                                    |                                    |
| IV.       | Oprávký k dlouhodobému majetku celkem | 5           |                                    |                                    |
| <b>B.</b> | <b>Krátkodobý majetek celkem</b>      | 6           | 1 074                              | 1 269                              |
| I.        | Zásoby celkem                         | 7           | 3                                  | 3                                  |
| II.       | Pohledávky celkem                     | 8           |                                    | 9                                  |
| III.      | Krátkodobý finanční majetek celkem    | 9           | 1 068                              | 1 257                              |
| IV.       | Jiná aktiva celkem                    | 10          | 3                                  |                                    |
|           | <b>Aktiva celkem</b>                  | 11          | 1 074                              | 1 269                              |
| Označení  | PASIVA                                | číslo řádku | Stav k prvnímu dni účetního období | Stav k posled. dni účetního období |
| a         | b                                     | c           | 3                                  | 4                                  |
| <b>A.</b> | <b>Vlastní zdroje celkem</b>          | 12          | 1 066                              | 1 258                              |
| I.        | Jmění celkem                          | 13          | 10                                 | 10                                 |
| II.       | Výsledek hospodaření celkem           | 14          | 1 056                              | 1 248                              |
| <b>B.</b> | <b>Cizí zdroje celkem</b>             | 15          | 8                                  | 11                                 |
| I.        | Rezervy celkem                        | 16          |                                    |                                    |
| II.       | Dlouhodobé závazky celkem             | 17          |                                    |                                    |
| III.      | Krátkodobé závazky celkem             | 18          | 8                                  | 11                                 |
| IV.       | Jiná pasiva celkem                    | 19          |                                    |                                    |
|           | <b>Pasiva celkem</b>                  | 20          | 1 074                              | 1 269                              |

|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                            |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Sestaveno dne: 09.02.2016                                                           |                   | Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky<br>nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou                                                       |  |
|  |                   |   |  |
| Právní forma účetní jednotky                                                        | Předmět podnikání | Pozn.:                                                                                                                                                                     |  |
|                                                                                     |                   |                                                                                                                                                                            |  |

# Příloha k účetní závěrce za rok 2015

## (za období od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015)

### NÁZEV A SÍDLO ÚČETNÍ JEDNOTKY

Nadační fond na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR  
Umění doprovázet, Rabasova 730, 271 01 Nové Strašecí

### PRÁVNÍ FORMA ÚČETNÍ JEDNOTKY

Nadační fond  
IČ: 27574601

### VYMEZENÍ ÚČELU, PRO KTERÝ BYLA ÚČETNÍ JEDNOTKA ZŘÍZENÁ

Podpora rozvoje hospicového hnutí

### STATUTÁRNÍ ORGÁNY A ZMĚNY PROVEDENÉ V ÚČETNÍM OBDOBÍ

Statutárním orgánem je správní rada ve složení:

Hana Haráková – předsedkyně správní rady

Jarina Šimůnková – členka správní rady (do 31. 12. 2015)

Ing. Bohumil Harák – člen správní rady

Miloslav Slaba – člen správní rady

#### Revizor:

Ing. Ivo Novák – do 6. 11. 2015

Ing. Jan Kruliš – od 9. 2. 2016

### INFORMACE O ZAKLADATELÍCH:

Zřizovateli nadačního fondu jsou:

paní Hana Haráková a pan ing. Bohumil Harák

### VKLADY DO VLASTNÍHO JMĚNÍ

Majetkový vklad ve výši 10 000 Kč

### ÚČETNÍ OBDOBÍ, ZA KTERÉ JE SESTAVENA ÚČETNÍ ZÁVĚRKA A ROZVAHOVÝ DEN

Účetní závěrka je sestavena k 31. 12. 2015 za období od 1. 1. 2015 do 31. 12. 2015.

### POUŽITÉ ÚČETNÍ METODY

Účetní metody stanovené v §§ 32 až 42b vyhlášky MF ČR č. 504/2002 Sb. nebyly v roce 2015 účetní jednotkou použity.

### ZPŮSOB ZPRACOVÁNÍ ÚČETNÍCH ZÁZNAMŮ

ÚJ vede účetnictví podle příslušných ustanovení ZoÚ a zpracovává účetní závěrku ve zjednodušeném rozsahu.

### ZPŮSOB A MÍSTO ÚSCHOVY ÚČETNÍCH ZÁZNAMŮ

ÚJ archivuje účetní záznamy v souladu s ustanoveními § 31 ZoÚ ve svém sídle.

### VÝSLEDEK HOSPODAŘENÍ V ČLENĚNÍ PODLE HLAVNÍ A HOSPODÁŘSKÉ ČINNOSTI A PRO ÚČELY DANĚ Z PŘÍJMŮ

Hospodářský výsledek za hlavní činnost činí 191 tis. Kč, z hospodářské činnosti je 0 (žádná hospodářská činnost nebyla prováděna). Daňová povinnost k dani z příjmů je proto nulová, daňové přiznání není podáváno s využitím § 38mb, odst. a), bod 1. zákona č.586/1992 Sb., o daních z příjmů ve znění p.p.

| PŘEHLED<br>PŘIJATÝCH DARŮ                             | Počet<br>dárců: | Celkem:              |
|-------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|
| Dary od fyzických osob<br>jednotlivě do 10 tis. Kč    | 30              | 84,2 tis. Kč         |
| Dary od fyzických osob<br>jednotlivě nad 10 tis. Kč   | 5               | 205,0 tis. Kč        |
| Dary od právnických osob<br>jednotlivě do 10 tis. Kč  | 6               | 37,8 tis. Kč         |
| Dary od právnických osob<br>jednotlivě nad 10 tis. Kč | 3               | 170,0 tis. Kč        |
| Veřejná sbírka (kasička,<br>DMS, vstupenky koncert)   |                 | 49,7 tis. Kč         |
| <b>CELKEM</b>                                         |                 | <b>546,7 tis. Kč</b> |

### NEINVESTIČNÍ DOTACE:

Nadační fond Umění doprovázet obdržel na provozování poradenské linky (sociální poradenství pro terminálně nemocné, jejich rodiny a blízké) na základě své žádosti dotaci od MPSV ve výši 188 000 Kč, kterou na uvedený účel vyčerpal.



**PŘEHLED POSKYTNUTÝCH DARŮ (PŘÍSPĚVKŮ) – CELKEM 302,4 TIS. KČ  
Z TOHO:**

**FINANČNÍ DARY – CELKEM 281,8 TIS. KČ**

| Obdarovaný                                              | Účel                                                                                 | Částka<br>v Kč |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Mobilní hospic Ondrášek, Ostrava                        | Ohřívač infuzí a výživy pro dětské pacienty.                                         | 40 000         |
| Domácí hospic Setkání, Rychnov n. Kněžnou               | Kyslíkový koncentrátor pro pacienty mobilního hospice.                               | 20 000         |
| Nemocnice Milosrdných sester sv. K. Boromejského, Praha | Léky tišící bolest a prostředky pro prevenci a léčbu ran pro těžce nemocné pacienty. | 30 000         |
| Domácí hospic Vysočina, Nové Město na Moravě            | Polohovací lůžko pro pacienty nového pracoviště ve Velkém Meziříčí                   | 25 800         |
| Hospicová péče sv. Zdislavy, Liberec                    | Polohovací lůžko vč. antidekubitní matrace pro pacienty domácího hospice             | 32 000         |
| Hospic v Mostě                                          | Kyslíkový koncentrátor pro těžce nemocné pacienty                                    | 22 000         |
| Hospic sv. Jana N. Neumanna, Prachatice                 | Enterální pumpa pro těžce nemocné pacienty                                           | 30 000         |
| Hospic sv. Jiří, Cheb                                   | Repasovaná polohovací postel pro pacienty mobilního hospice v Tachově                | 12 000         |
| Hospicová péče sv. Kleofáše, Třeboň                     | Kyslíkový koncentrátor pro těžce nemocné pacienty                                    | 30 000         |
| Dům léčby bolesti s hospicem sv. Josefa, Rajhrad        | 2 polohovací relaxační křesla pro těžce nemocné pacienty                             | 40 000         |
| <b>CELKEM</b>                                           |                                                                                      | <b>281 800</b> |

**NEFINANČNÍ DARY – CELKEM 20,6 TIS. KČ**

V podobě možnosti využít významné slevy (40 – 50%) z maloobchodních cen veškerého sortimentu bílého zboží od společnosti Whirlpool prostřednictvím našeho NF ve prospěch následujících hospiců:

| Obdarovaný                                   | Účel                                                                       | Částka slevy<br>v Kč |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Domácí hospic Vysočina, Nové Město na Moravě | Volně stojící mikrovlnná trouba, volně stojící chladnička jednodveřová     | 4.930                |
| Hospic sv. Jana N. Neumanna, Prachatice      | Volně stojící chladnička dvoudveřová, volně stojící chladnička kombinovaná | 10.923               |
| Hospicová péče sv. Kleofáše, Třeboň          | Volně stojící mikrovlnná trouba, volně stojící chladnička jednodveřová     | 4.712                |
| <b>Celkem</b>                                |                                                                            | <b>20.565</b>        |

**Pravidlo pro omezení nákladů souvisejících se správou nadačního fondu**

Ve vazbě na bod IV.2.1 Statutu nadačního fondu nebyla pro uvedené období překročena hranice 50% pro úhrn režijních nákladů ve vztahu k poskytnutým příspěvkům/darům. Poskytnuté příspěvky/dary byly v roce 2015 ve výši 302,4 tis. Kč, režijní náklady 34,9 tis. Kč, tedy podíl ve skutečnosti činí 11,5 %.

**Okamžik sestavení účetní závěrky**

9. února 2016

Sestavil:

Ing. Bohumil Harák

Hana Haráková

Milan Slaba

za statutární orgán účetní jednotky

## Revizní zpráva

Na základě povinností uložených příslušnými ustanoveními zákona č.89/2012 Sb., občanský zákoník jsem provedl revizi činnosti a hospodaření Nadačního fondu na podporu rozvoje hospicového hnutí v ČR Umění doprovázet (dále jen „Nadační fond“) za období 1. 1. 2015 – 31. 12. 2015 s tímto výsledkem:

1. Kontrola, zda správní rada Nadačního fondu vykonává působnost podle zákona a ve shodě s nadační listinou i statutem Nadačního fondu.

Podle mého názoru veškerá činnost a úkony provedené v přezkoumávaném období byly provedeny v souladu s platnými právními předpisy a se statutem Nadačního fondu.

2. Kontrola plnění podmínek stanovených pro poskytování nadačních příspěvků.

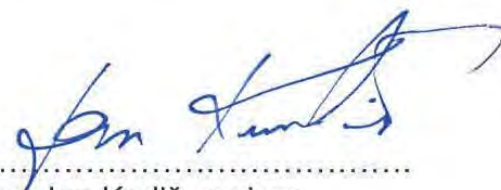
Příspěvky poskytnuté Nadačním fondem v účetním období 2015 byly poskytnuty v souladu s účelem Nadačního fondu (bod II.) a s podmínkami pro poskytování příspěvků (bod IV.1.) platného statutu Nadačního fondu.

3. Kontrola účetnictví, roční účetní závěrky a výroční zprávy za rok 2015.

Účetnictví Nadačního fondu je vedeno správně a v souladu s platnými účetními předpisy platnými v České republice. Kontrolu účetnictví jsem provedl ověřením úplnosti a průkaznosti všech položek zachycených v účetnictví za přezkoumávané období.

Dále jsem ověřil účetní závěrku Nadačního fondu za rok 2015. Účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz o předmětu účetnictví a finanční situaci Nadačního fondu. Veškeré použité účetní postupy a postupy sestavení účetní závěrky vedou k reálnému obrazu při vykazování aktiv a pasiv, jakož i výsledku hospodaření a nezastírají jejich skutečný stav.

Údaje uvedené ve výroční zprávě jsou v souladu s výše uvedenými skutečnostmi týkajícími se činnosti Nadačního fondu v roce 2015 a s ověřenou účetní závěrkou za rok 2015.



Ing. Jan Kruliš, revizor

06. 04. 2016

# Poděkování sponzorům a dárčům

**D**ěkujeme všem našim sponzorům a dárčům, kteří nám pravidelně i nepravidelně finančně přispívají na konkrétní projekty nadačního fondu i na jeho další činnost. Nebýt vás, mnohé z našich aktivit bychom dělat nemohli. S vaší pomocí jsme tak i v roce 2015 pomohli několika lůžkovým i mobilním hospicům vyřešit jejich finanční potřeby a podíleli se na udržení dosavadní vysoké kvality českých hospiců. Děkujeme Vám za důvěru a s čistým svědomím všechny dárce ujišťujeme, že obdržené dary jsou skutečně využity v souladu s jejich určením. Důkazem toho je i „Známka kvality“, kterou jsme, jako jeden z prvních nadačních fondů sdružených v Asociaci nadačních fondů Fóra dárců, koncem roku 2012 získali a začátkem loňského roku opět na dva roky obhájili.

## V ROCE 2015 NÁS FINANČNĚ PODPOŘILI:

### DARY OD FYZICKÝCH OSOB JEDNOTLIVĚ DO 10 TIS. Kč:

Ceplová Květoslava, manželé Černoškovi, Filipovičová Ludmila, manželé Jarošovi, Kadavá Jitka, Mgr., Kadavý Alexandr, Mgr., Kliková Hana, Komárková Eva, Kubeš Libor, Kunová Anna, Matušková Klára, Moravcová Eva, Možná Lenka, Návarová Radka, Navrátilová Martina, Němec Alexandr, Doc., RNDr., Němcová Hana, Novotná Eliška, Pangráčová Irena, Pokorná Eva, Swatek Radana, Syrovátka Jiří, Šaterová Monika, Švecová Eva, Tománková Věra, Tomášová Veronika, paní Valichnačová, Valter Tomáš

### DARY OD FYZICKÝCH OSOB JEDNOTLIVĚ NAD 10 TIS. Kč:

Hrnčář George, Ing. Bohumil Harák, Ing. Pavel Švarc, CSc., Křížová Lenka, Slaba Miloslav, Shinger Galina, Zikmund Vojtěch

### DARY OD PRÁVNICKÝCH OSOB JEDNOTLIVĚ DO 10 TIS. Kč

Arcidiecézní charita Praha, GIVT.cz, COLSYS s.r.o., Charity Art Products

### DARY OD PRÁVNICKÝCH OSOB JEDNOTLIVĚ NAD 10 TIS. Kč:

ZUCCHERINA, a.s., RWE Energie, a.s., MEGABOOKS CZ spol. s r.o.

### NEFINANČNÍ DARY:

Whirlpool CR, spol. s r.o., Sportovní areál Litoňov

## NAŠE UPŘÍMNÉ PODĚKOVÁNÍ PATŘÍ:

Mezinárodní vokální skupině Let's Go! za benefiční koncert ve prospěch nadačního fondu v rámci oslav Světového dne hospiců a paliativní péče.

Církvi adventistů sedmého dne za bezplatný pronájem modlitebny na Praze 5 v rámci benefičního koncertu skupiny Let's Go! v rámci oslav Světového dne hospice a paliativní péče.

Paní Lucii Valušové za Tříkrálovou sbírku 2015.

Společnosti Inspiro – Solutions, s. r. o. za bezplatnou aktualizaci webových stránek.

Panu Josefu Hebrovi za pravidelné bezplatné pořizování fotografické dokumentace.

Janu Pechačovi za IT bezplatnou podporu.

Aničce Kunové a Haničce Brádkové za upřádání charitativního bazaru ve prospěch Nadačního fondu Umění doprovázet.

Jaroslavu Svěcenému a Jitce Navrátilové za benefiční koncert v Tereziánském sále Břevnovského kláštera ve prospěch nadačního fondu.

Benediktinskému arcipopatství sv. Vojtěcha a sv. Markéty v Praze-Břevnově za výraznou slevu na pronájem Tereziánského sálu Břevnovského kláštera

Společnosti Časopisy pro volný čas, s.r.o. za inzerci v časopisech Zdraví, Domov, Pěkné bydlení a Chatař a chalupář.

**Děkujeme též všem našim dárčům, kteří nás v roce 2015 finančně podpořili, a přesto si přáli zůstat v anonymitě.**



# Základní informace o nadačním fondu

**Sídlo nadačního fondu:**

**Rabasova 730,  
271 01 Nové Strašecí**

**Kancelář:**

**Havlíčková 1155,  
271 01 Nové Strašecí**

**Telefon:**

**+420 313 572 669  
+420 739 227 306**

**e-mail:**

**info@umenidoprovazet.cz**

**web:**

**www.umenidoprovazet.cz**

**poradenská linka:**

**+420 604 414 346**

**e-mail:**

**poradna@umenidoprovazet.cz**

**Bankovní spojení:**

**0397915339/0800 – běžný účet (Česká spořitelna, Rakovník)**

**5055784001/5500 – transparentní účet (Raiffeisen Bank)**

**94-0397915339/0800 – sbírkový účet (Česká spořitelna, Rakovník)**

**IČ: 275 74 601**

**DIČ: CZ 275 74 601**

**ID datové schránky:**

**n3eqzwb**



[www.umenidoprovazet.cz](http://www.umenidoprovazet.cz)